



HAL
open science

Le visuel et la musicalité dans le roman graphique québécois : exemple de “ Rapide Blanc ” de Pascal Blanchet

Agata Helena Trociuk

► **To cite this version:**

Agata Helena Trociuk. Le visuel et la musicalité dans le roman graphique québécois : exemple de “ Rapide Blanc ” de Pascal Blanchet. Xe Congrès de l’Association internationale de sémiotique visuelle, Aug 2012, Buenos Aires, Argentine. hal-01125884

HAL Id: hal-01125884

<https://unilim.hal.science/hal-01125884>

Submitted on 10 Mar 2015

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L’archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d’enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

LE VISUEL ET LA MUSICALITÉ DANS LE ROMAN GRAPHIQUE: EXEMPLE DE *RAPIDE BLANC* DE PASCAL BLANCHET

Agata Helena TROCIUK • Doctorante à Université de Limoges en France • École Doctorale n°525 «Lettres, Pensées, Arts et Histoire» • Équipe de recherche «Francophonie Éducation Diversité» • agata.helena.trociuk@gmail.com

La littérature québécoise contemporaine vit une expérience intéressante : l'apparition sur le marché éditorial d'une forme narrative étant à la jonction entre le roman et la bande dessinée. Les critiques restent incédés par rapport au phénomène du roman graphique, ainsi, le dilemme d'appellation et de définition du genre s'installe. Les Éditions de la Pastèque et les Drawn & Quarterly de Montréal contribuent au succès de l'illustrateur Pascal Blanchet (*La fugue*, 2005 ; *Rapide Blanc*, 2006 ; *Bologne*, 2007 ; *Nocturne*, 2012).

Étant donné que le graphisme constitue l'élément central du roman, le travail créateur de Pascal Blanchet est concentré, entre autres, sur la dimension visuelle du texte. L'auteur transpose les lecteurs dans un village québécois *Rapide Blanc* et les invite à une redécouverte de l'histoire des années 1928-1971. Le dessinateur s'inspire de la culture américaine, surtout de la musique populaire country et du jazz ; la musicalité est révélatrice d'un mode spécifique de la lecture et dynamise la praxis interprétative.

L'objectif de cette communication est de déterminer les dispositifs discursifs qui font de *Rapide Blanc* une œuvre hybride et intertextuelle. Il s'agit d'examiner la singularité de la relation entre le langage verbal, le langage visuel et le langage musicale du texte. L'intervention des plusieurs discours fait qu'on se pose la question de savoir s'il s'agit d'un phénomène de syncrétisme des langages, où chacun maintient sa propre autonomie, ou bien d'un langage syncrétique.

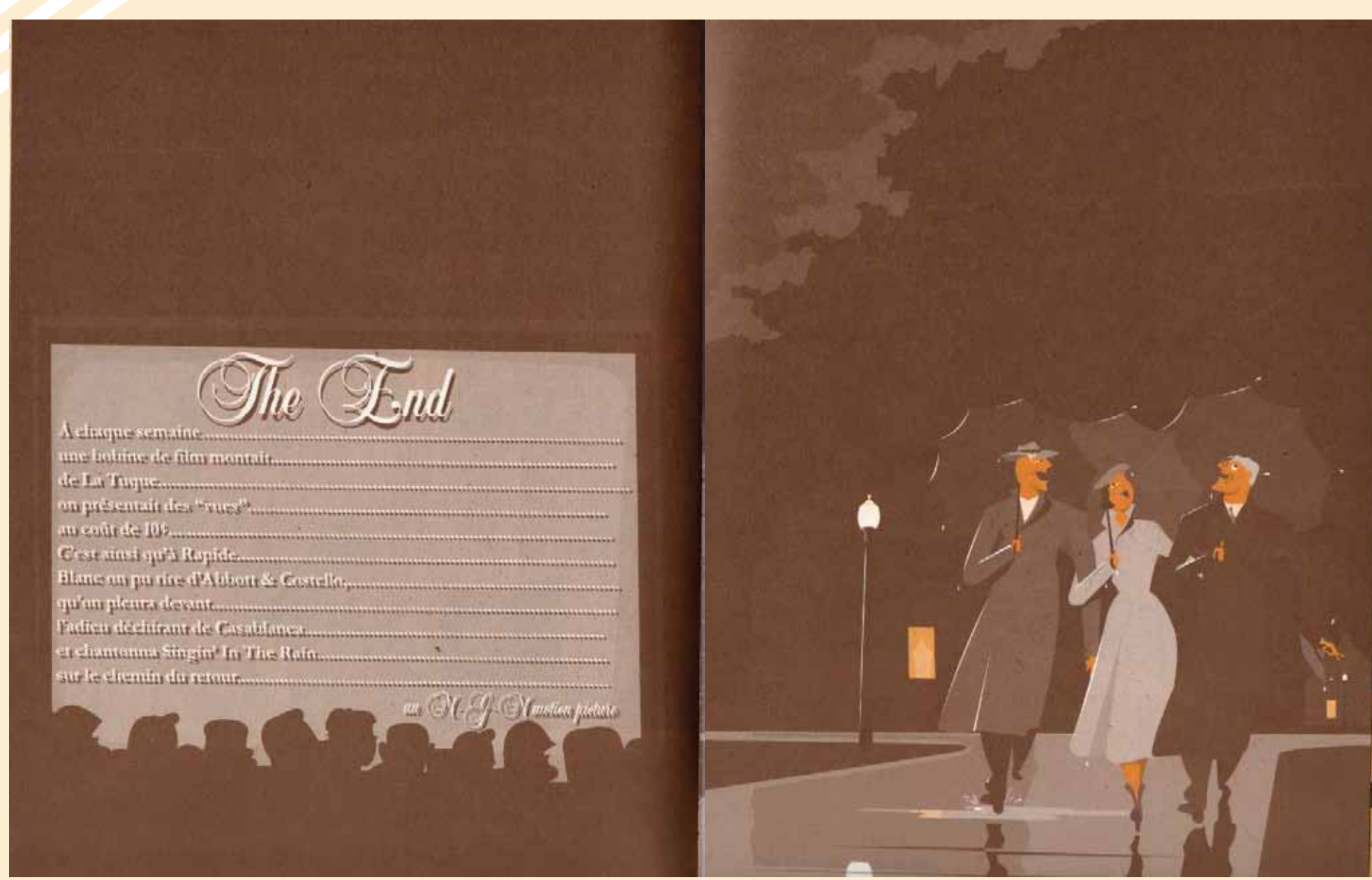


Image 2. Chapitre ALL ABROAD !, p. 40-85, Scène LES VUES, p. 62-63. Discours visuel + Discours audiovisuel (cinématographique) + Discours musical **Message iconique:** dans une salle de cinéma, l'ombre des têtes des spectateurs qui regardent sur l'écran, ce qui semble être le générique d'un film qui vient de finir. **Message musical:** Chanson Singin'in the rain, The M-G-M Studio Orchestra, 04'15".

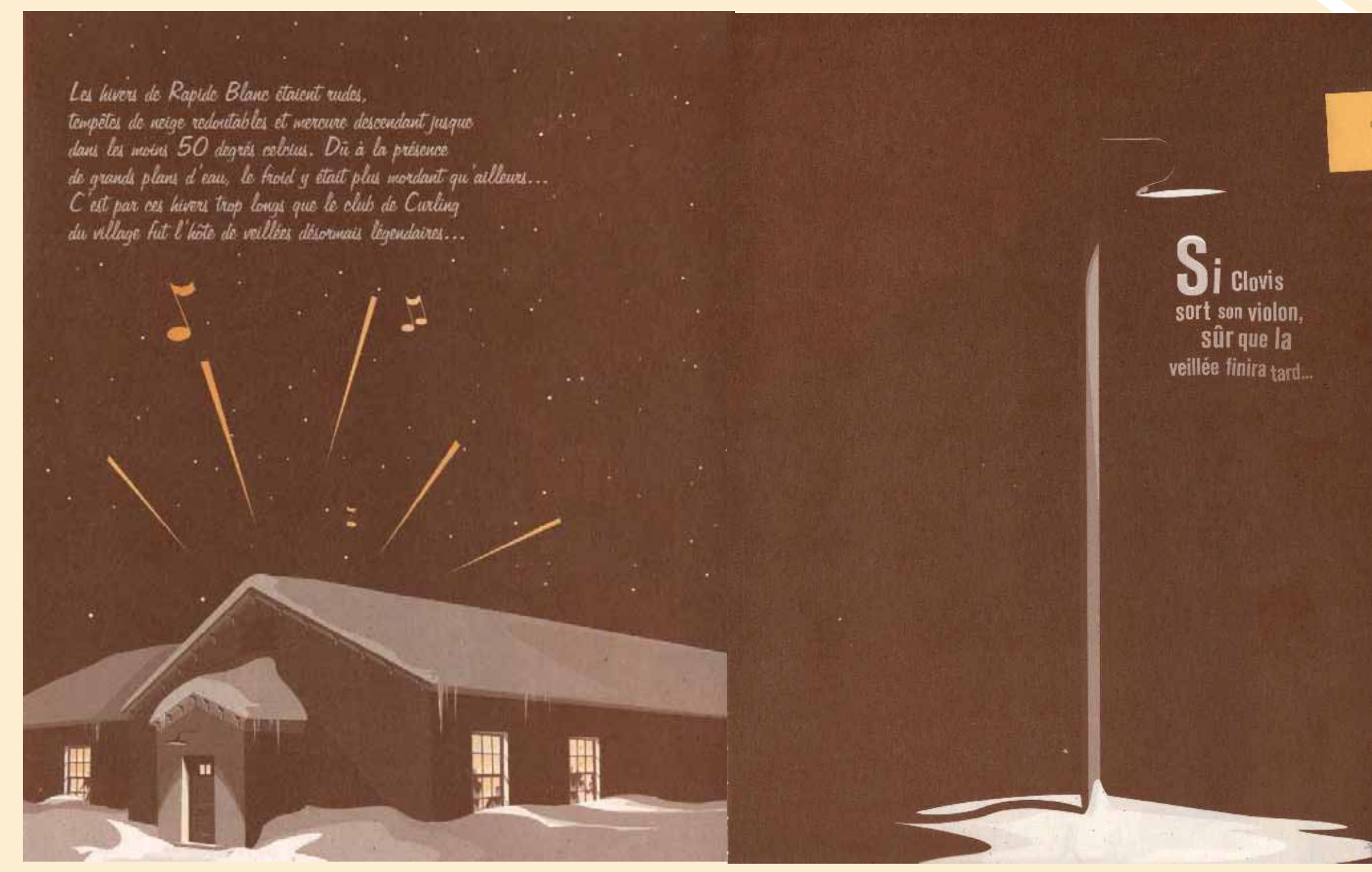


Image 3. Chapitre ALL ABROAD !, p. 40-85, Scène LE CURLING, p. 72-73. Discours visuel + Discours littéraire (bande dessinée) + Discours musical **Message iconique:** une maison illuminée dans la nuit étoilée et neigeuse. **Message musical:** Chanson Rapide Blanc, Oscar Thiffault et Les As de la Gamme, 02'37". On constate une intertextualité ; tout d'abord, c'est le nom d'un village québécois qui existait dans la réalité. Ensuite, le nom a été choisi pour le titre d'une chanson populaire francophone, du style country.

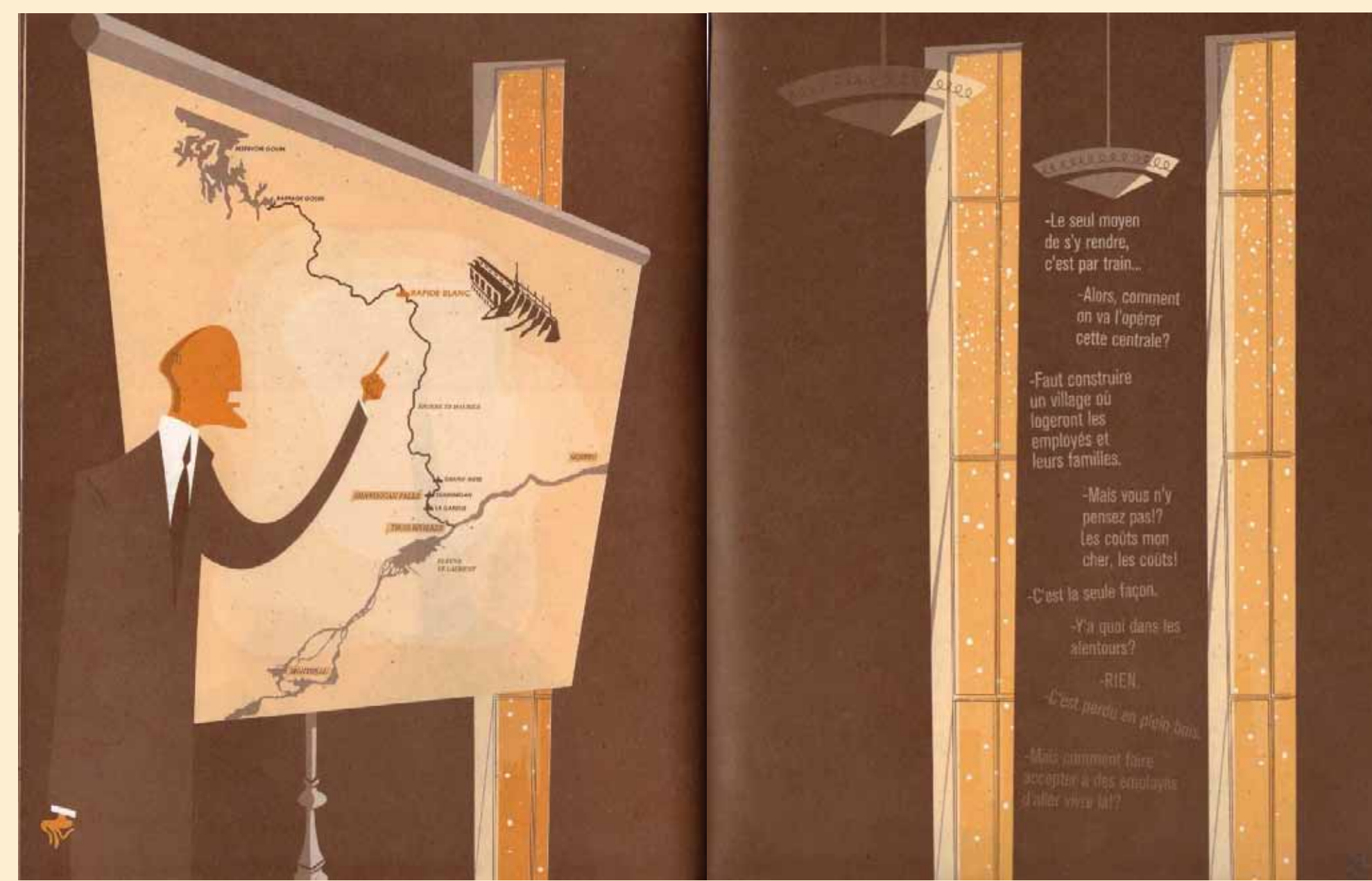


Image 1. Chapitre [A Montréal, ce soir là, on allait prendre des décisions], p. 4-39, Scène OUVERTURE, p. 26-27. Discours visuel + Discours littéraire (roman) + Discours audiovisuel (télévision) + Discours musical **Message iconique:** un entrepreneur montre sur la carte du Québec l'emplacement de la future construction du village Rapide Blanc. **Message musical:** Air Gershwin, Piano concerto in F, André Previn and The London Symphony Orchestra, 06'33"; le code établi entre l'image et la musique crée l'illusion d'une bande animée car l'action avance grâce au tempo rapide d'une musique sans mots.



Image 4. Chapitre LA ROUTE, p. 98-109, Scène LA ROUTE, p. 102-104. Discours visuel + Discours littéraire (bande dessinée) + Discours musical **Message iconique:** une famille voyage dans une voiture. La gestualité du visage de la femme et des enfants suggère une verbalisation. Il y a aussi une rhétorique de la bordure (la bulle) car elle iconise la sonorité (le volume) du contenu. Également, il y a une rhétorisation de la typographie : la taille et la répétition iconisent le style « mélismatique ». **Message musicale:** Chanson Mexico, Luis Mariano, 03'32".

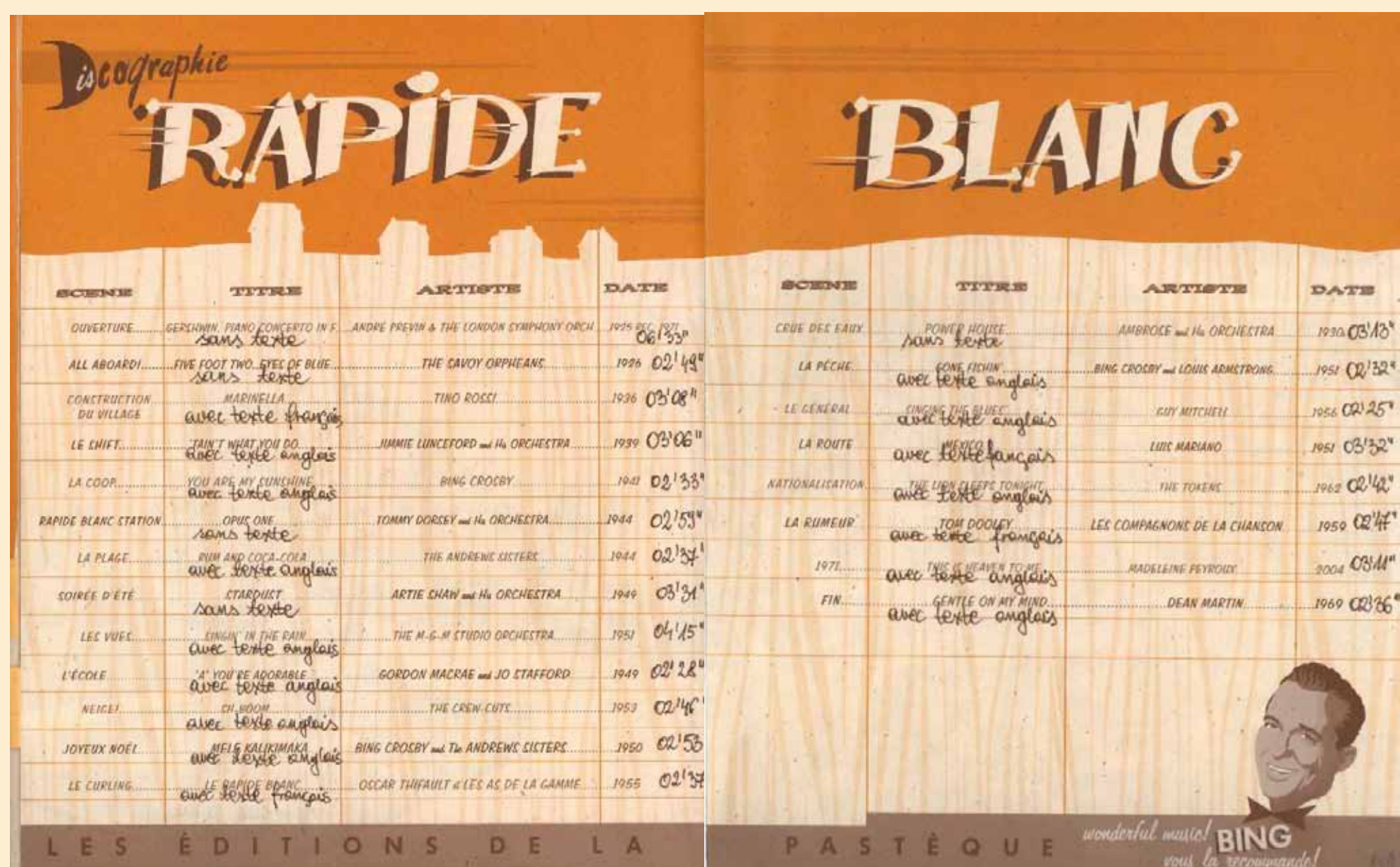


Image 6. À la fin du texte, on retrouve une table des matières avec toute une discographie qui correspond aux vingt et une scènes. Elle fonctionne comme une véritable instruction de la lecture en établissant un code (image/musique) et en organisant le texte en scènes. La musique constitue une clé pour la coopération interprétative (plus active) car elle temporalise la lecture ; au total il y a 65'21".



Image 5. Chapitre LES ANNÉES PASSÈRENT, p. 110-119, Scène LA RUMEUR, p. 114-119. Discours visuel + Discours historique (documentaire) + Discours musical **Message iconique:** un homme qui regarde un texte dont sa configuration spatiale fait penser à celle d'un journal. **Message musical:** Chanson Tom Dooley, Les compagnons de la chanson, 02'47".